

SPRÁVA**o overení ročnej účtovnej závierky spoločného podniku SESAR za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2009 spolu s odpoveďami spoločného podniku**

(2010/C 342/05)

OBSAH

	<i>Bod</i>	<i>Strana</i>
ÚVOD	1 – 5	31
VYHLÁSENIE O VIEROHODNOSTI	6 – 15	31
PRIPOMIENKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÉMU HOSPODÁRENIU	16 – 22	32
ĎALŠIE POZNÁMKY	23 – 32	32
Tabuľka		34
Odpovede spoločného podniku		37

ÚVOD

1. Spoločný podnik SESAR so sídlom v Bruseli bol zriadený vo februári 2007⁽¹⁾ s cieľom riadiť činnosti projektu SESAR (výskum riadenia letovej prevádzky jednotného európskeho vzdušného priestoru).

2. Cieľom projektu SESAR je modernizácia riadenia letovej prevádzky (RLP) v Európe. Projekt je rozdelený do troch fáz:

a) „fáza definovania“ sa začala v roku 2005 pod vedením Európskej organizácie pre bezpečnosť letovej prevádzky (Eurocontrol) a spolufinancovala sa z rozpočtu EÚ prostredníctvom programu transeurópskej dopravnej siete. Výsledkom je európsky akčný plán RLP, v ktorom sa definuje obsah, vývoj a plány zavádzania novej generácie systémov RLP;

b) „fáza vývoja“ (2008 – 2013), ktorú riadi spoločný podnik SESAR (pozri tiež *tabuľku*), povedie k vypracovaniu nových technických systémov, komponentov a prevádzkových postupov, tak ako sú definované v európskom akčnom pláne RLP;

c) „fáza zavádzania“ (2014 – 2020), ktorú povedie odvetvie a zainteresované strany, bude založená na rozsiahlom vytváraní a zavádzaní novej infraštruktúry riadenia letovej prevádzky.

3. Spoločný podnik má formu verejno-súkromného partnerstva. Jeho zakladajúcimi členmi sú Európske spoločenstvo zastúpené Európskou komisiou a organizácia Eurocontrol zastúpená svojou agentúrou. Po výzve na prejavenie záujmu je pätnásť verejných a súkromných podnikov z odvetvia letových navigačných služieb členmi spoločného podniku. Sú medzi nimi poskytovatelia letových navigačných služieb, pozemné a letecké výrobné odvetvie, výrobcovia lietadiel, letiská a výrobcovia leteckých zariadení.

4. Rozpočet na fázu vývoja projektu SESAR je 2,1 mld. EUR a majú ho v rovnakých častiach poskytnúť EÚ, Eurocontrol a zúčastnení partneri z verejného a súkromného sektora. Príspevok EÚ sa financuje zo siedmeho rámcového programu pre výskum a z programu transeurópskej dopravnej siete. Približne 90 % financovania zo strany organizácie Eurocontrol a ostatných zainteresovaných strán bude prebiehať formou nepeňažných príspevkov.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 219/2007 z 27. februára 2007 o založení spoločného podniku na vývoj novej generácie európskeho systému riadenia letovej prevádzky (SESAR) (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008 zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 352, 31.12.2008, s. 12).

5. Spoločný podnik SESAR začal pracovať samostatne 10. augusta 2007.

VYHLÁSENIE O VIEROHODNOSTI

6. Podľa ustanovení článku 287 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie Dvor audítorov preskúmal ročnú účtovnú závierku⁽²⁾ spoločného podniku SESAR, ktorá pozostáva z „finančných výkazov“⁽³⁾ a zo „správ o plnení rozpočtu“⁽⁴⁾ za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2009, a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií.

7. Toto vyhlásenie je určené Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 185 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002⁽⁵⁾

Zodpovednosť riaditeľa

8. Riaditeľ ako povoluujúci úradník plní príjmy a výdavky rozpočtu v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku⁽⁶⁾ na svoju vlastnú zodpovednosť a v medziach schválených rozpočtových prostriedkov⁽⁷⁾. Riaditeľ je zodpovedný za zavedenie⁽⁸⁾ organizačnej štruktúry a interných systémov a postupov hospodárenia a kontroly potrebných pre zostavenie konečnej účtovnej závierky⁽⁹⁾, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, a za zabezpečenie zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

Zodpovednosť Dvora audítorov

9. Zodpovednosťou Dvora audítorov je na základe auditu predložiť vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti ročnej účtovnej závierky spoločného podniku, ako aj zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

⁽²⁾ Súčasťou tejto účtovnej závierky je správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za daný rok, ktorá okrem iného obsahuje informácie o miere čerpania rozpočtových prostriedkov a súhrnné informácie o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi rôznymi rozpočtovými položkami.

⁽³⁾ Finančné výkazy obsahujú súvahu a výkaz hospodárskeho výsledku, tabuľku toku hotovosti, výkaz kapitálových zmien a prílohu k finančným výkazom, ktorá zahŕňa prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

⁽⁴⁾ Správy o plnení rozpočtu pozostávajú z výkazu o výsledku rozpočtového hospodárenia a prílohy k nemu.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Rozpočtové pravidlá spoločného podniku SESAR schválené správnu radou 28. júla 2009.

⁽⁷⁾ Článok 33 nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁸⁾ Článok 38 nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002.

⁽⁹⁾ Pravidlá týkajúce sa vykazovania účtov a účtovníctva orgánov EÚ sú stanovené v prvej kapitole siedmej hlavy nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 652/2008 z 9. júla 2008 (Ú. v. EÚ L 181, 10.7.2008, s. 23), a sú súčasťou rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR.

10. Dvor audítorov vykonal audit v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickými kódexmi IFAC a ISSAI⁽¹⁰⁾. Podľa týchto štandardov má Dvor audítorov dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby získal primeranú istotu, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne a že príslušné transakcie sú zákonné a správne.

11. Dvor audítorov pri audite postupuje tak, aby získal audítorské dôkazy o sumách a údajoch v účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Zvolené postupy závisia od úsudku Dvora audítorov vrátane posúdenia rizika významných nesprávne v účtovnej závierke alebo nezákonných či nesprávnych transakcií v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika sa zohľadňuje vnútorná kontrola, ktorá je relevantná pre zostavenie a vykazovanie účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby sa mohli navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností. Audit Dvora audítorov ďalej obsahuje hodnotenie vhodnosti uplatnených účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov vedenia, ako aj hodnotenie predloženia účtovnej závierky ako celku.

12. Dvor audítorov je presvedčený, že získal dostatočné a primerané audítorské dôkazy na vyjadrenie týchto stanovísk.

Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky

13. Dvor audítorov zastáva názor, že ročná účtovná závierka spoločného podniku SESAR vyjadruje verne vo všetkých významných hľadiskách jeho finančnú situáciu k 31. decembru 2009 a výsledky transakcií a tok hotovosti za príslušný rozpočtový rok v súlade s ustanoveniami jeho nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Stanovisko k zákonnosti a správnosti transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou

14. Podľa názoru Dvora audítorov sú príslušné transakcie súvisiace s ročnou účtovnou závierkou spoločného podniku SESAR zostavenou k 31. decembru 2009 vo všetkých významných hľadiskách zákonné a správne.

15. Pripomienky uvedené v nasledujúcej časti nemajú vplyv na vyhlásenia Dvora audítorov.

PRIPOMIENKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÉMU HOSPODÁRENIU

Plnenie rozpočtu

16. V konečnom rozpočte na rok 2009, ktorý prijala správna rada, boli zahrnuté viazané rozpočtové prostriedky vo

výške 325 mil. EUR a platobné rozpočtové prostriedky vo výške 157 mil. EUR. Miera čerpania viazaných rozpočtových prostriedkov bola 97,1 % a platobných rozpočtových prostriedkov 43,2 %.

17. V roku 2009 príspevky členov (38,8 mil. EUR) spolu s výsledkom z predchádzajúceho roka (115,6 mil. EUR) dosiahli 154,4 mil. EUR v porovnaní s platbami vo výške 67,9 mil. EUR a prenesenými rozpočtovými prostriedkami vo výške 2,5 mil. EUR. V dôsledku toho sa dosiahol kladný rozpočtový výsledok vo výške 84 mil. EUR a vklady na bankových účtoch ku koncu roka v celkovej výške 86,8 mil. EUR. Tento stav je v rozpore s rozpočtovou zásadou vyrovnanosti.

18. V súlade s článkom 51 rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR sa finančné prostriedky, ktoré Komisia spoločnému podniku vypláca vo forme dotácie, úročia v prospech všeobecného rozpočtu EÚ. Spoločný podnik na konci roka 2009 nedostal žiadosť o prevedenie úroku v výške 1,7 mil. EUR vzniknutého v období 2007 až 2009.

Predkladanie účtov: príspevky členov

19. Dvor audítorov poznamenáva, že činnosti spoločných podnikov EÚ sa financujú z príspevkov členov a samotné spoločné podniky nemajú vlastný kapitál. Dvor audítorov odporučil, aby sa tento špecifický znak spoločných podnikov jasne uviedol v účtoch.

20. Dvor audítorov preto víta skutočnosť, že príspevky členov sa v súlade s účtovným pravidlom EÚ č. 1 (skupinové účtovníctvo) uvádzajú v rámci čistých aktív v súvahách spoločných podnikov a že dodatočné informácie o povahe príspevkov sú zahrnuté do poznámok k účtovnej závierke.

21. To predstavuje zmenu účtovného postupu uplatňovaného spoločným podnikom SESAR v účtoch za rok 2008, v ktorých sa príspevky členov uvádzajú ako príjmy vo výkaze hospodárskeho výsledku. Príslušné údaje sú v účtoch za rok 2008 prepočítané na účely ich porovnania s účtami za rok 2009.

22. Dvor audítorov zastáva názor, že prezentácia príspevkov členov v účtoch spoločných podnikov by sa mala čo najviac zharmonizovať, a zaznamenal zámer Komisie vydať v tejto súvislosti podrobné usmernenie pre spoločné podniky.

ĎALŠIE POZNÁMKY

Systémy vnútornej kontroly

23. Dvor audítorov pripúšťa, že spoločný podnik bol v roku 2008 v počiatočnej fáze prevádzky, v predchádzajúcej správe však zároveň uvádza, že spoločný podnik úplne nezaviedol systém vnútorných kontrol a systém pre finančné informácie.

⁽¹⁰⁾ Medzinárodná federácia účtovníkov (IFAC) a Medzinárodné štandardy najvyšších kontrolných inštitúcií (ISSAI).

24. Hoci sa v priebehu roku 2009 podnikli dôležité kroky⁽¹¹⁾, naďalej platí, že na konci roka 2009 neboli dostatočne formálne stanovené kľúčové aktivity organizácie a nebol zavedený integrovaný nástroj na riadenie finančných, rozpočtových a prevádzkových informácií. Ako sa zistilo už v roku 2008, účtovník nepotvrdil príslušné obchodné procesy tak, ako sa to vyžaduje v nariadení o rozpočtových pravidlách spoločného podniku.

25. Dvor audítorov testoval vzorku 36 transakcií a zistil niekoľko prípadov, keď vnútorné kontroly nefungovali správne. Napríklad v jednom prípade spoločný podnik uzavrel zmluvu na upratovacie služby s ročnou hodnotou 19 572 EUR bez toho, aby dodržal dohodnutý postup stanovený vo všeobecnom nariadení o rozpočtových pravidlách a v nariadení o rozpočtových pravidlách spoločného podniku SESAR. V prípade inej zmluvy v hodnote 922 000 EUR na pomoc pri príprave dohôd o členstve Dvor audítorov získal dôkazy o poskytnutí služieb, nebol im však predložený žiaden formálny výkaz o poskytnutých službách, ako sa to vyžaduje v rozpočtových pravidlách.

26. Podľa článku 25 rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR sa rozpočtové prostriedky majú používať v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia. V zmluve na kancelárske priestory a zariadenia podpísanej 6. septembra 2007 na deväť rokov sa stanovovala možnosť skorého vypovedania bez uvalenia penále na konci každého trojročného obdobia. Spoločný podnik sa presťahoval do nových priestorov v roku 2009 a za uvoľnené kancelárie musel zaplatiť nájomné a poplatky za ďalších 12 mesiacov vo výške 380 235 EUR.

Vykazovanie aktív

27. Pokiaľ ide o výsledky programu SESAR, spoločný podnik je vlastníkom všetkých hmotných a nehmotných aktív, ktoré vytvoril alebo ktoré boli na neho prevedené pre fázu vývoja projektu SESAR v súlade s konkrétnymi dohodami s jeho členmi⁽¹²⁾

28. Ako sa zdôrazňuje v prílohe k finančným výkazom, spoločný podnik SESAR v tejto fáze nedokáže predpovedať aktiváciu aktív, ktorá môže vyplývať z výsledkov jeho činnosti. Dvor audítorov upozorňuje, že na konci roku 2009 nebol zatiaľ zavedený integrovaný informačný systém riadenia, ktorý by umožnil pridelovať náklady ku konkrétnym pracovným

balíkom alebo určiť zdroje financovania prevádzkových nákladov. To je potrebné na správne ocenenie nákladov na činnosti a prípadnú aktiváciu aktív.

Nariadenie o rozpočtových pravidlách spoločného podniku

29. Rozpočtové pravidlá spoločného podniku pôvodne prijala správna rada v júli 2007. V roku 2008 Dvor audítorov uviedol⁽¹³⁾, že finančné pravidlá spoločného podniku by mali byť zmenené a doplnené, aby boli v súlade s rámcovým nariadením o rozpočtových pravidlách pre orgány EÚ. Po nadobudnutí účinnosti nariadenia Rady (ES) č. 1361/2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 219/2007 o založení spoločného podniku SESAR, správna rada prijala súčasné rozpočtové pravidlá 28. júla 2009, ktoré rušia a nahrádzajú nariadenie o rozpočtových pravidlách prijaté v júli 2007.

30. Dvor audítorov vydal svoje stanovisko č. 2/2010 o nových rozpočtových pravidlách spoločného podniku SESAR 15. apríla 2010, v ktorom vyjadril niekoľko odporúčaní týkajúcich sa výnimiek z rozpočtových zásad, úlohy útvaru vnútorného auditu Komisie a ustanovení o členstve spoločného podniku SESAR a spolufinancovaní činností.

Oddelenie vnútorného auditu a útvar vnútorného auditu Komisie

31. Dvor audítorov zastáva názor, ktorý vyjadril už vo svojom stanovisku č. 2/2010 k rozpočtovým pravidlám spoločného podniku SESAR a stanovisku č. 4/2008 k rozpočtovým pravidlám Európskeho spoločného podniku ITER, že by sa malo objasniť súčasné ustanovenie stanov spoločného podniku o úlohe vnútorného audítora Komisie.

32. V článku 7a stanov spoločného podniku SESAR sa uvádza, že za vykonávanie funkcií zverených vnútornému audítorovi Komisie zodpovedá správna rada spoločného podniku. Dvor audítorov zastáva názor, že takéto ustanovenie je vhodné pre oddelenie vnútorného auditu spoločného podniku, ale nie pre vnútorného audítora Komisie, ktorý zodpovedá za všeobecný rozpočet EÚ ako celok.

Túto správu prijala komora II, ktorej predsedá Morten LEVYSOHN, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu na svojom zasadnutí 20. októbra 2010.

Za Dvor audítorov

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

predseda

⁽¹¹⁾ Vráťane nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES) č. 1361/2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 219/2007, a prijatia nových rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR 28. júla 2009.

⁽¹²⁾ Článok 18 stanov.

⁽¹³⁾ Správa o overení ročnej účtovnej závierky spoločného podniku SESAR za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2008 (Ú. v. EÚ C 310, 18.12.2009, s. 9).

Tabuľka
Spoločný podnik SESAR (Brusel)

Oblasti kompetencií Únie vyplývajúce zo Zmluvy o fungovaní EÚ	Kompetencie spoločného podniku stanovené v nariadení Rady (ES) č. 219/2007, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008		Správa	Zdroje, ktoré mal spoločný podnik k dispozícii v roku 2009	Hlavné produkty a poskytnuté služby v roku 2009
<p>Spoločná dopravná politika</p> <p>1. Ustanovenia tejto hlavy sa vzťahujú na železničnú dopravu, cestnú dopravu a vnútrozemskú vodnú dopravu.</p> <p>2. Európsky parlament a Rada môžu v súlade s riadnym legislatívnym postupom prijať vhodné ustanovenia upravujúce námornú a leteckú dopravu. Uznávajú sa po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov.</p> <p>(článok 100 Zmluvy o fungovaní Európskej únie)</p> <p>Výskum a technologický rozvoj</p> <p>Únia môže zakladať spoločné podniky alebo iné štruktúry potrebné pre účinné vykonanie programov Únie v oblasti výskumných a pilotných programov a programov technologického rozvoja.</p> <p>(článok 187 Zmluvy o fungovaní Európskej únie)</p>	<p>Ciele</p> <p>— Zabezpečiť modernizáciu európskeho systému riadenia letovej prevádzky koordináciou a sústredením všetkého relevantného úsilia v oblasti výskumu a vývoja v Únii.</p> <p>— Vykonať akčný plán RLP.</p>	<p>Úlohy</p> <p>— Riadiť výskum, vývoj a schvaľovacie činnosti projektu SESAR spojením finančných prostriedkov verejného a súkromného sektora poskytnutých jeho členmi a využitím vonkajších technických zdrojov, a najmä skúseností a odborných znalostí Eurocontrolu.</p> <p>Konkrétne:</p> <p>— organizovať a koordinovať činnosti fázy vývoja projektu SESAR v súlade s akčným plánom RLP, vyplývajúce z fázy definovania projektu riadeného Eurocontrolom, spojením a riadením financovania z verejného a súkromného sektora pod jednotnou štruktúrou,</p> <p>— zabezpečiť potrebné financovanie činností fázy vývoja projektu SESAR v súlade s akčným plánom RLP,</p>	<p>1. Správna rada</p> <p>Zloženie:</p> <p>a) jeden zástupca každého člena spoločného podniku;</p> <p>b) jeden vojenský zástupca;</p> <p>c) jeden zástupca civilných užívateľov vzdušného priestoru;</p> <p>d) jeden zástupca poskytovateľov letových navigačných služieb vymenovaný ich zastupujúcou organizáciou na európskej úrovni;</p> <p>e) jeden zástupca výrobcov zariadení vymenovaný ich zastupujúcou organizáciou na európskej úrovni;</p> <p>f) jeden zástupca letísk;</p> <p>g) jeden zástupca organizácií zastupujúcich zamestnancov sektora riadenia letovej prevádzky vymenovaný ich zastupujúcou organizáciou na európskej úrovni;</p> <p>h) jeden zástupca príslušných vedeckých inštitúcií alebo príslušnej vedeckej obce vymenovaný ich zastupujúcou organizáciou na európskej úrovni.</p> <p>Správnej rade predsedá zástupca Únie.</p> <p>Hlavné úlohy:</p> <p>a) prijať akčný plán RLP schválený Radou, ako je uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia o SESAR, a schvaľovať každý návrh na jeho zmenu;</p>	<p>Rozpočet</p> <p>325,1 mil. EUR, príspevok Únie: 16,9 %.</p> <p>Stav zamestnancov k 31. decembru 2009</p> <p>Počet pracovných miest v pláne pracovných miest: 39.</p> <p>Obsadené pracovné miesta: 18.</p> <p>Ostatné pracovné miesta (zmluvy s pomocnými zamestnancami, dočasne pridelenými národnými expertmi a miestnymi zamestnancami): 8.</p> <p>Zamestnanci spolu: 26.</p> <p>Zamestnanci pridelení členmi spoločného podniku v rámci ich nepeňažného príspevku: 4,</p> <p>z toho pridelení k nasledovným úlohám:</p> <p>— prevádzkové úlohy: 22,</p> <p>— administratívne a pomocné úlohy: 16,</p> <p>— zmiešané úlohy: 1.</p>	<p>Hlavné dosiahnuté výsledky v roku 2009:</p> <p>— Proces členstva vyvrcholil 26. marca 2009, keď správna rada rozhodla o udelení členstva 15 vopred vybraným kandidátskym členom spolu s pridelením činností zahrnutých v najlepších a konečných záväzných ponukách (<i>best and final binding offers</i> – IBAFO 1). Európska komisia predtým (23. marca 2009) prijala pozíciu členských štátov EÚ po komitologickom postupe, ako je to stanovené v článku 5 ods. 4 nariadenia (ES) č. 219/2007 o založení spoločného podniku.</p> <p>— V čase uverejnenia výzvy na predkladanie IBAFO 1 nebolo možné zahrnúť všetky pracovné balíky okrem iného pre potrebu konečného schválenia príspevku organizácie Eurocontrol do spoločného podniku SESAR dočasnou radou. Nová výzva na predkladanie IBAFO sa spustila v júli 2009. Výberový postup prebehol v novembri a výkonný riaditeľ predložil svoje odporúčanie k prideleniu úloh správnej rade spoločného podniku, ktorá ho na svojom zasadnutí dňa 14. decembra 2009 prijala.</p> <p>— S ukončením procesu členstva podľa plánu v roku 2009 a pridelením programových činností bol program SESAR v plnej prevádzke.</p>

Oblasti kompetencií Únie vyplývajúce zo Zmluvy o fungovaní EÚ	Kompetencie spoločného podniku stanovené v nariadení Rady (ES) č. 219/2007, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008	Správa	Zdroje, ktoré mal spoločný podnik k dispozícii v roku 2009	Hlavné produkty a poskytnuté služby v roku 2009
	<ul style="list-style-type: none"> — zabezpečiť zapojenie zainteresovaných strán sektoru riadenia letovej prevádzky v Európe, najmä: poskytovateľov letových navigačných služieb; užívateľov vzdušného priestoru; združení profesionálnych pracovníkov; letísk; a výrobného odvetvia; ako aj príslušných vedeckých inštitúcií alebo príslušnej vedeckej obce, — organizovať technické práce v oblasti výskumu a vývoja, schvaľovania a štúdií, ktoré sa majú uskutočniť pod jeho vedením, pričom sa vyhýba roztriešťovaniu takýchto činností, — zabezpečiť dohľad nad činnosťami týkajúcimi sa vývoja spoločných produktov riadne špecifikovaných v hlavnom akčnom pláne RLP, a prípadne vyhlasovať osobitné verejné súťaže. 	<ul style="list-style-type: none"> b) usmerňovať a prijímať rozhodnutia potrebné na vykonávanie fázy vývoja projektu SESAR a vykonávať celkovú kontrolu jeho realizácie; c) schvaľovať pracovný program spoločného podniku a ročné pracovné programy, ako aj ročný rozpočet vrátane organizačného poriadku; d) povoľovať rokovania a rozhodovať o prístupí nových členov a súvisiacich dohodách; e) dohliadať na vykonávanie dohôd medzi členmi a spoločným podnikom; f) vymenúvať a odvolávať výkonného riaditeľa a schvaľovať organizačnú schému a monitorovať výkonnosť výkonného riaditeľa; g) rozhodovať o sumách a postupoch uhrádzania členských finančných príspevkov a stanovovať nepeňažné príspevky; h) prijímať rozpočtové pravidlá spoločného podniku; i) schvaľovať ročnú účtovnú závierku a ročnú súvahu; j) schvaľovať výročnú správu o pokroku vo fáze vývoja projektu SESAR a jeho finančnej situácii; k) rozhodovať o návrhoch pre Komisiu o predĺžení doby trvania a o likvidácii spoločného podniku; 		<ul style="list-style-type: none"> — V súlade s cieľmi stanovenými v ročnom pláne práce na rok 2009 sa 69 % projektov iniciovalo do konca roku 2009. Spustilo sa 126 projektov v oblasti výskumu a rozvoja a spoločný podnik prijal do konca roku 62 správ o začatí projektov. Analyzovalo sa 32 správ o začatí projektov, na základe čoho výkonný riaditeľ schválil začatie realizácie 13 projektov, a pri 19 projektoch sa zistilo, že nespĺňajú jedno alebo viaceré prijímacie kritériá a vyžiadala sa prepracovaná verzia správy. Začala sa príprava 43 riadiacich činností a po predložení správ o iniciácii projektov budú schválené na postup do fázy realizácie na začiatku roku 2010. — Po nadobudnutí účinnosti nariadenia Rady (ES) č. 1361/2008 1. januára 2009 spoločný podnik SESAR ukončil prechod na plnohodnotný orgán Európskej únie. V dôsledku toho: <ul style="list-style-type: none"> a) na základe služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, naposledy zmenených a doplnených nariadením Rady (ES, Euratom) č. 31/2005 z 20. decembra 2004 (ďalej len „služobný poriadok“) sa prijali noví zamestnanci; b) 13 zamestnancov, ktorí zastávali svoje pracovné miesta na začiatku roku 2009, museli prejsť vnútorným výberovým postupom v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 1361/2008 a na základe služobného poriadku boli prijatí ako dočasní zamestnanci;

Oblasti kompetencií Únie vyplývajúce zo Zmluvy o fungovaní EÚ	Kompetencie spoločného podniku stanovené v nariadení Rady (ES) č. 219/2007, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008	Správa	Zdroje, ktoré mal spoločný podnik k dispozícii v roku 2009	Hlavné produkty a poskytnuté služby v roku 2009
		<p>l) stanoviť postupy na umožnenie prístupu k hmotným a nehmotným aktívam, ktoré sú majetkom spoločného podniku a prevod takýchto aktív;</p> <p>m) stanovovať pravidlá a postupy zadávania zákaziek potrebných na splnenie akčného plánu RLP vrátane osobitných postupov pre konflikt záujmov;</p> <p>n) rozhodovať o návrhoch pre Komisiu na zmenu a doplnenie stanov;</p> <p>o) uplatňovať ďalšie právomoci a vykonávať ďalšie funkcie vrátane zriaďovania pomocných orgánov potrebných na účely fázy vývoja projektu SESAR;</p> <p>p) prijímať opatrenia na vykonávanie článku 8 v súvislosti s dočasným preložením zamestnancov do spoločného podniku.</p> <p>2. Výkonný riaditeľ Je menovaný správnu radou na návrh Komisie.</p> <p>3. Vonkajšia kontrola Dvor audítorov.</p> <p>4. Orgán udeľujúci absolutorium Európsky parlament na odporúčanie Rady.</p>		<p>c) ku koncu apríla 2009 mohol spoločný podnik prijímať zmluvných zamestnancov;</p> <p>d) spoločný podnik podpísal 30. marca 2009 v súlade s článkom 2b nariadenia o spoločnom podniku SESAR administratívnu dohodu s belgickou vládou, ktorá implementuje ustanovenia Protokolu o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev. V dôsledku uplatňovania protokolu je spoločný podnik oslobodený od DPH a začal proces vrátenia DPH odvedeného v období medzi 16. októbrom 2008 a nadobudnutím účinnosti administratívnej dohody, ako aj daní z úroku vzniknutého v tom istom období. DPH (vo výške 0,4 mil. EUR) bola vrátená a inkasovaná do konca roku 2009, kým dane z úroku sa inkasujú v priebehu roku 2010;</p> <p>e) správna rada prijala 28. júla 2009 so súhlasom Európskej komisie nové rozpočtové pravidlá spoločného podniku v súlade s článkom 4a nariadenia o spoločnom podniku SESAR. Dvor audítorov by mal k rozpočtovým pravidlám spoločného podniku vydať stanovisko v roku 2010.</p> <p>Rok 2009 bol pre spoločný podnik SESAR kritickým rokom, pretože na jednej strane musel prejsť kompletným procesom reštrukturalizácie organizácie v dôsledku zmien stanov a na druhej strane začať prevádzkovať svoje činnosti v súvislosti so spúšťaním projektov, balíky činností a podčinností, a zároveň dokončovať proces členstva.</p>

Zdroj: Údaje poskytnuté spoločným podnikom.

ODPOVEĎ SPOLOČNÉHO PODNIKU*Bod 17*

Spoločný podnik SESAR je zodpovedný za vývojovú fázu programu SESAR, ktorá by podľa predpokladov mala trvať do roku 2016. Program sa začal v roku 2009. Ide o viacročný program charakteristický tým, že počas jeho trvania sa očakáva nerovnováha medzi príjmami a výdavkami, najmä v prvých rokoch.

Bod 24

Spoločný podnik SESAR závisí od útvarov Európskej komisie, pokiaľ ide o zavedenie finančných systémov ABAC a SAP. Európska komisia ich nemohla v spoločnom podniku SESAR zaviesť do mája 2010. Systém riadenia prevádzkových aspektov programu spoločného podniku SESAR je v prevádzke od konca roku 2009.

Bod 25

Zmluvu v hodnote 19 572 EUR pripravil a podpísal dočasný administrátor spoločného podniku SESAR v roku 2007, teda v čase, keď podnik nemal zamestnancov, ani vnútornú organizačnú štruktúru. Spoločný podnik SESAR v roku 2009 začal náležitý postup verejného obstarávania s cieľom nahradiť túto zmluvu.

Spoločný podnik uznáva zistenie Dvora audítorov, podľa ktorého mal byť schopný predložiť Dvoru audítorov lepšie dôkazy na podporu platby vo výške 922 000 EUR, môže však už teraz zaručiť, že sú k dispozícii formálne výkazy o poskytnutých službách. Uvedená zmluva zahŕňala i podporné činnosti a odborné právne poradenstvo účtované na základe času. Tieto činnosti sa vykonávali priebežne, ak nie každodenne, v období, ktoré bolo pre spoločný podnik z pracovného hľadiska veľmi náročné (ukončenie rokovania s členmi) a spoločný podnik ich neustále sledoval. Na výstupoch vyplývajúcich zo zmluvy, ako sú návrhy dohôd o členstve a návrhy viacstranných rámcových dohôd, sa v tesnej a nepretržitej spolupráci podieľali zamestnanci spoločného podniku a podporní zmluvní partneri, a to najmä tak, že si prostredníctvom e-mailu vymenili mnohé dokumenty.

Bod 26

Spoločný podnik SESAR v roku 2007 zdedil nájomnú zmluvu vzťahujúcu sa na bývalé priestory spoločného podniku Galileo. Správna rada sa v roku 2008 zhodla na tom, že tieto priestory nie sú pre potreby spoločného podniku primerané. V dôsledku toho spoločný podnik sa musel rozhodovať medzi rizikom oneskorenia začiatku programu a nákladmi spojenými s premiestnením do primeraných priestorov. Spoločný podnik uzavrel zmluvu týkajúcu sa nových priestorov v rámci rozpočtu na prenájom, a preto nebolo potrebné požiadať správnu radu o pridelenie dodatočných zdrojov.

Bod 28

Spoločný podnik SESAR berie na vedomie znepokojenie Dvora audítorov, je však naďalej presvedčený, že v prípade potreby bude schopný určiť zdroje financovania a náklady potrebné na aktiváciu aktív v ich skutočnej hodnote.

Bod 30

Spoločný podnik SESAR spolu s útvarmi Európskej komisie prijíma potrebné opatrenia v záujme realizácie odporúčaní, ktoré sú uvedené v stanovisku Dvora audítorov č. 2/2010.

Bod 31

Spoločný podnik SESAR zvaží potrebu zmeny a doplnenia svojich stanov so zohľadnením stanoviska útvarov Európskej komisie.
